



USER MANUAL



Levpano Combo Plasterboard Lifter

**Product Code:
LEVPC**



Serial Number Range:

From:

To:

Year Of Manufacture: 2022

***Please note, when ordering online via our website if the part number is not recognised, please Email spares@hscgroupuk.co.uk or Telephone 0115 946 1988**

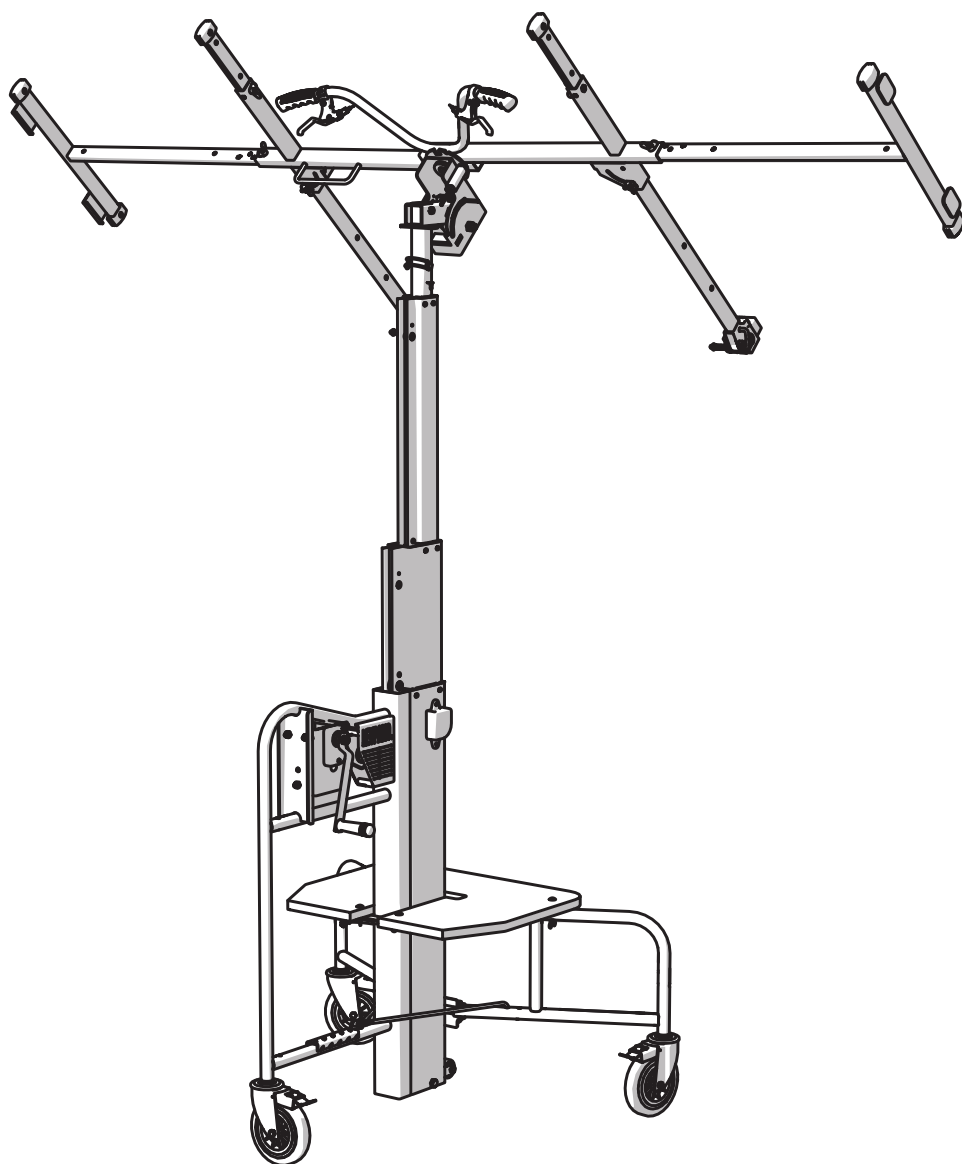
KEEP THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE

📞 Nottingham: 0115 946 1988 • London: 0208 830 3333 ✉ Nottingham: sales@hscgroupuk.co.uk • London: sean@hscgroupuk.co.uk 🌐 www.hscgroupuk.co.uk

The Hire Supply Company Terms & Conditions Apply At All Time E&OE

LEVPANO *combi*®

combi®400 REF. 516500 & *combi*®450 REF. 517000



FR - NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE
EN - INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE MANUAL
DE - BEDIENUNGS-UND WARTUNGSANLEITUNG
NL - GEBRUIKS-EN ONDERHOUDSAANWIJZING
IT - AVVERTENZE, ED ISTRUZIONI, PER LA MANUTENZIONE
ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO



MONDELIN

F – CARACTERISTIQUES

Equipé de : 3 roues freinées Ø 160
 Plan d'appui des bras : 1.08 x 1.04 m
 Ouverture maximum des rallonges de bras : 3.10 m

Hauteur maximale de pose, plaque horizontale :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Hauteur de chargement pour pose horizontale :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

Poids de l'appareil : 49 kg / 53 kg avec plateforme
 Charge maximale d'utilisation : 80 kg

GB – CHARACTERISTICS

Equipped with : 3 wheels with brakes, Ø160
 Arm support base : 1.08 x 1.04 m
 Maximum opening of arm extensions : 3.10 m

Maximum fitting height, horizontal panel :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Loading height for horizontal fitting :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

Weight of device : 49 kg / 53 kg with platform
 Maximum use load : 80 kg

D – MERKMALE

Ausstattung : 3 Räder mit Bremse Ø 160
 Auflagefläche der Arme: 1.08 x 1.04 m
 Maximale Öffnung der Armverlängerungen: 3.10 m

Maximale Verlegehöhe, waagerechte Platte :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Ladehöhe für waagerechte Verlegung :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

Gewicht des Gerätes: 49 kg / 53 kg mit Plattform
 Maximale Nutzlast: 80 kg

NL – KENMERKEN

Uitgerust met : 3 wielen met rem Ø 160
 Steunoppervlak van de armen : 1.08 x 1.04 m
 Maximale uittrek lengte van de armverlengstukken: 3.10 m

Maximale plaatsingshoogte, horizontale plaat :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Laadhoogte voor horizontaal plaatsen :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

Gewicht van het apparaat: 49 kg / 53 kg met platform
 Nuttig laadvermogen : 80 kg

I – CARATTERISTICHE

Attrezzato di: 3 ruote con freno Ø 160
 Piano di appoggio dei bracci: 1.08 x 1.04 m
 Apertura massima delle prolughe dei bracci: 3.10 m

Altezza massima di posa, lastra orizzontale :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Altezza di carico per posa orizzontale :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

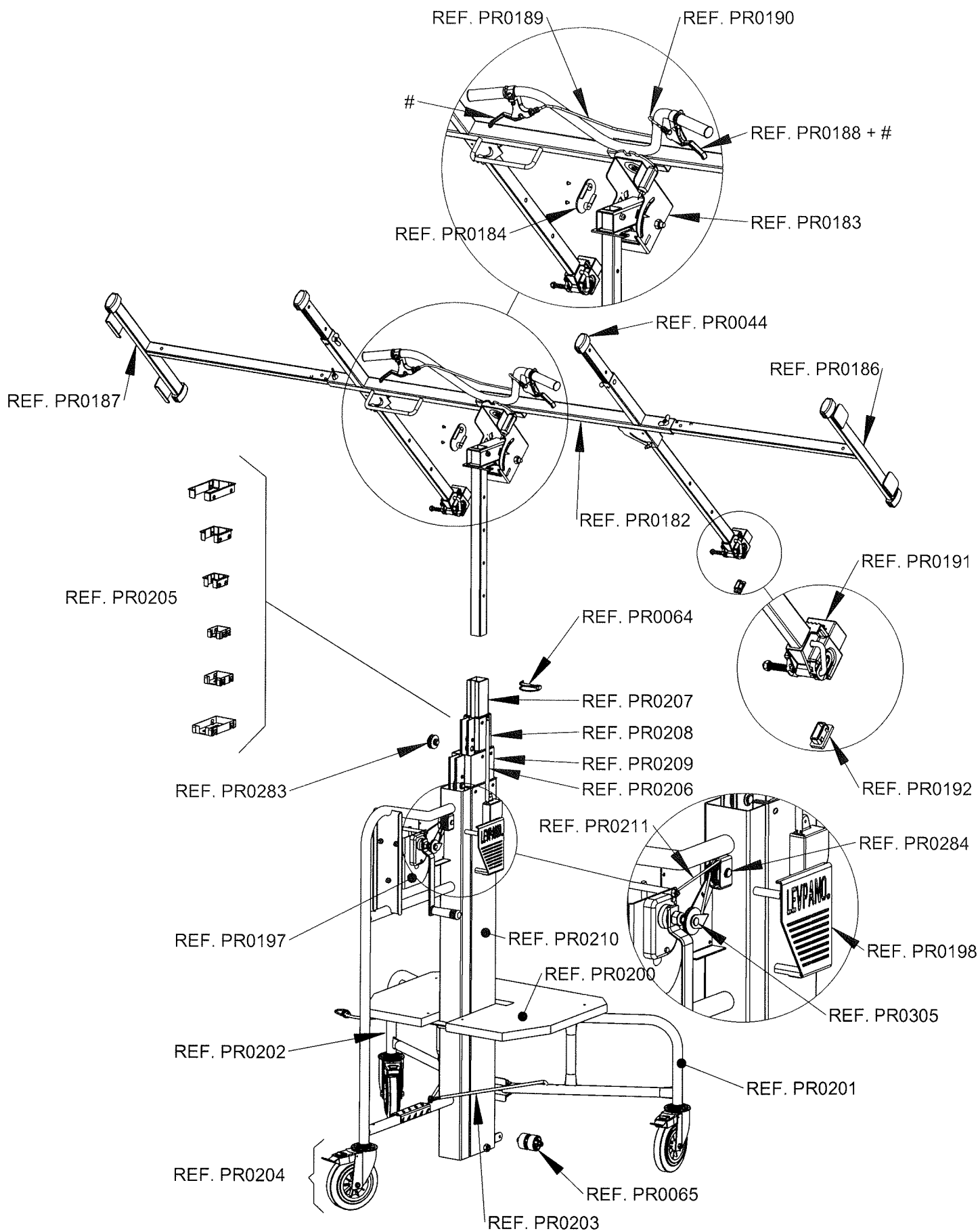
Peso dell'apparecchio: 49 kg / 53 kg con piattaforma
 Carico massimo de utilizzo: 80 kg

E – CARACTERÍSTICAS

Equipado con: 3 ruedas con freno Ø 160
 Plano de apoyo de los brazos: 1.08 x 1.04 m
 Apertura máxima de las prolongaciones de los brazos: 3.10 m

Altura máxima de colocación, placa horizontal :	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Altura de carga para colocación horizontal :	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

Peso del aparato: 49 kg / 53 kg con plataforma
 Carga máxima de utilización: 80 kg



LEVPANO COMBI® 450 **REF. 517000**

LEVPANO COMBI® 450 REF. 517000

F – CARACTERISTIQUES

Equipé de : 3 roues freinées Ø 160
Plan d'appui des bras : 1.08 x 1.04 m
Ouverture maximum des rallonges de bras : 3.10 m

Hauteur maximale de pose, plaque horizontale :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Hauteur de chargement pour pose horizontale :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Poids de l'appareil : 51 kg / 55 kg avec plateforme
Charge maximale d'utilisation : 80 kg

GB – CHARACTERISTICS

Equipped with : 3 wheels with brakes, Ø160
Arm support base : 1.08 x 1.04 m
Maximum opening of arm extensions : 3.10 m

Maximum fitting height, horizontal panel :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Loading height for horizontal fitting :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Weight of device : 51 kg / 55 kg with platform
Maximum use load : 80 kg

D – MERKMALE

Ausstattung : 3 Räder mit Bremse Ø 160
Auflagefläche der Arme: 1.08 x 1.04 m
Maximale Öffnung der Armverlängerungen: 3.10 m

Maximale Verlegehöhe, waagerechte Platte :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Ladehöhe für waagerechte Verlegung :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Gewicht des Gerätes: 51 kg / 55 kg mit Plattform
Maximale Nutzlast: 80 kg

NL – KENMERKEN

Uitgerust met : 3 wielen met rem Ø 160
Steunoppervlak van de armen : 1.08 x 1.04 m
Maximale uittrek lengte van de armverlengstukken: 3.10 m

Maximale plaatsingshoogte, horizontale plaat :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Laadhoogte voor horizontaal plaatsen :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Gewicht van het apparaat: 51 kg / 55 kg met platform
Nuttig laadvermogen : 80 kg

I – CARATTERISTICHE

Attrezzato di: 3 ruote con freno Ø 160
Piano di appoggio dei bracci: 1.08 x 1.04 m
Apertura massima delle prolughe dei bracci: 3.10 m

Altezza massima di posa, lastra orizzontale :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Altezza di carico per posa orizzontale :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Peso dell'apparecchio: 51 kg / 55 kg con piattaforma
Carico massimo de utilizzo: 80 kg

E – CARACTERÍSTICAS

Equipado con: 3 ruedas con freno Ø 160
Plano de apoyo de los brazos: 1.08 x 1.04 m
Apertura máxima de las prolongaciones de los brazos: 3.10 m

Altura máxima de colocación, placa horizontal :	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Altura de carga para colocación horizontal :	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Peso del aparato: 51 kg / 55 kg con plataforma
Carga máxima de utilización: 80 kg



LEVPANO COMBI® 400 réf. 516500

HP (Hauteur de pose maxi) plaque horizontale : 4 m

PU (Poids de l'appareil) : 53 kg

ou

LEVPANO COMBI® 450 réf. 517000

HP (Hauteur de pose maxi) plaque horizontale : 4.5 m

PU (Poids de l'appareil) : 55 kg

CMU (Charge maximale d'utilisation) : 80 kg

Directive : 2006/42/CE SOCOTEC : 303F0/11/3888

NOVALIA SAS– Usine MONDELIN –

602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE

FR

Conformément à nos conditions de vente, nous nous réservons la faculté de modifier nos modèles sans préavis; cette brochure ne peut être considérée comme un document contractuel.

EN

In accordance with our sales conditions, we reserve the right to modify our models without notices; this booklet cannot be regarded as contractual document.

DE

Entsprechend unsere Verkaufsbedingungen, behalten wir vor, unsere Modelle ohne Voranmeldung zu ändern; diese Anleitung kann nicht als vertragsmäßig angesehen werden.

NL

Overeenkomstig onze verkoopsvoorwaarden behouden wij ons de mogelijkheid voor onze modellen zonder voorafgaande waarschuwing te veranderen. Deze brochure mag niet als een contractueel document worden beschouwd.

IT

Conformamente alle nostre condizioni di vendita, noi ci riserviamo la facoltà di modificare i nostri modelli senza previso; quest' opuscolo non può essere considerato come documento contrattuale.

ES

Según nuestras condiciones de venta, nos reservamos el derecho de cambiar en cualquier momento nuestros modelos sin previo aviso; este modo de empleo no es un documento contractual.

A – FITTING INSTRUCTIONS AND DIRECTIONS FOR USE

This device has been designed exclusively for **fixing plasterboard panels**. Any other use of this equipment is strictly forbidden and no responsibility can then be assumed by the manufacturer.

Make sure that this device is not used in open premises which might be exposed to violent winds.

The wheels of a LEVPANO COMBI® must be on level ground without any major obstacle.

Any modification to the arms, including for an use other than that provided for by the manufacturer, is forbidden.

This device is a hand-operated lifting device used to fix plasterboard panels.

Read the indicator plate on the device carefully.

1) Fitting the various elements of the LEVPANO COMBI®

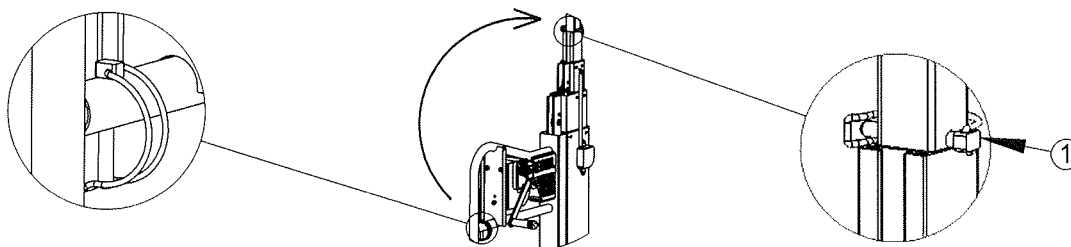
Proceed with the following operations:

Position the base on the 3 wheels, putting in place the 2 hooks.

Lock the wheels provided with a brake in order to facilitate the putting in place of the parts.

Position the head and beam assembly at the top of the inner column, adjust the head extension tube according to the fixing height required, then lock the head with relation to the column, introducing the clips pin (item 1) into the corresponding hole of the extension tube.

When the clips pin (item 1) is not used, it is put away near to the winch.



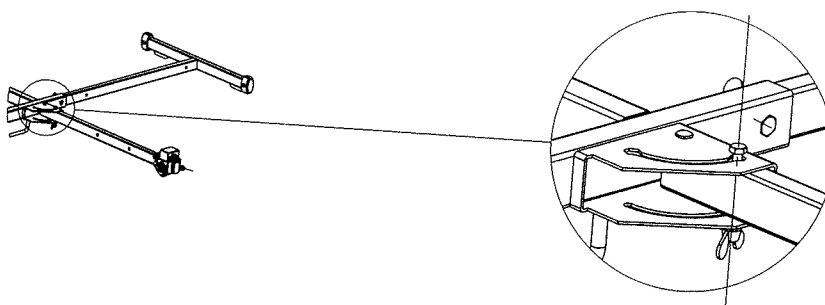
LEVPANO COMBI® 400

Maximum fitting height, horizontal panel	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4.0 m
Loading height for horizontal fitting	0.68 m	0.78 m	0.88 m	0.98 m	1.08 m

LEVPANO COMBI® 450

Maximum fitting height, horizontal panel	4.1 m	4.2 m	4.3 m	4.4 m	4.5 m
Loading height for horizontal fitting	0.81 m	0.91 m	1.01 m	1.11 m	1.21 m

Unlock the folding arms which equip the beam, unfold them and lock them using the locking bolts provided for this purpose.



Fit the crank on the winch. (See it note page 19)

Possibility of fitting the platform supplied with the device for use in horizontal fixing and in fixing under pitches by fixing it using the 4 screws and the 4 wing nuts.

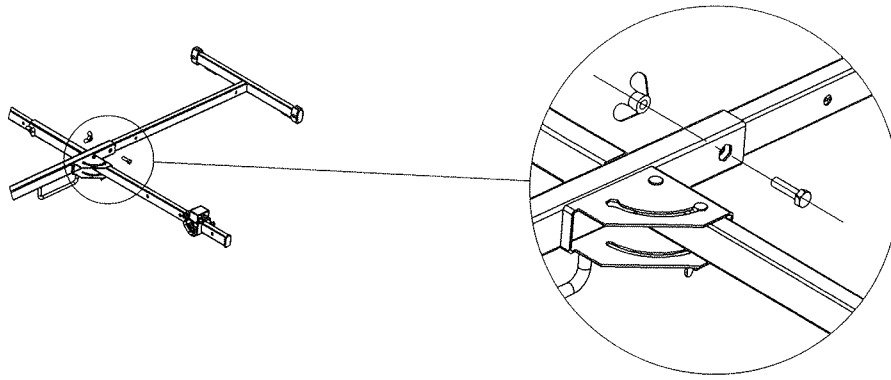
2) Horizontal fixing on ceiling

Adjust the movable feet by fitting the 2 hooks in the holes closest to the columns.

Fit the platform if necessary.

Position the extensions according to the dimension of the panels, using the screws and wing nuts in order to lock the extensions in the correct position on the beam.

Position the panels so that the load is evenly distributed.



3) Fixing under pitches

Adjust the movable feet by fitting the 2 hooks in the holes closest to the columns.

Fit the platform if necessary.

Fit, to the right of the handlebar, the fixing under pitches extension ref. PR0187, positioning the metal stops upwards. Then put the other extension to the left of the handlebar, orienting the stops downwards. Use the screws and wing nuts in order to lock the extensions in the correct position on the beam.

Operate the top handle so as to release the beam assembly's tilting lock, then incline the assembly.

4) Vertical fixing on partition

Adjust the movable feet by fitting the 2 hooks in the holes furthest from the columns. The platform cannot be used in this configuration.

Then proceed with the following operations, following the pictogram appearing on the frame of the LEVPANO COMBI® :

Immobilize the LEVPANO COMBI® by locking the wheels provided with a brake and put it in the bottom position.

Fit, to the right of the handlebar, the vertical fixing extension ref. PR0186, positioning the metal stops upwards. Then put the other extension to the left of the handlebar, orienting the stops downwards.

Adjust the arm extension ref. PR0186 to the position corresponding to the length of the plasterboard panel to be fixed or to the value directly greater than the length of the latter.

Use the screws and wing nuts in order to lock the extensions in the correct position on the beam.

Take the end of the measuring tape out of its case so as to engage it in the housing of the support situated in the top part of the inner column.

Proceed to load the panel.

Turn the hoist's crank handle so as to move the arms away from the ground sufficiently thus permitting the 90° rotation of the plasterboard panel.

To do this, use the measuring tape, adjusting the length of the panel out of the case.

Operate the right handle so as to release the lock in order to pivot the panel and the arms by 90° in order to bring the assembly as far as it will go corresponding to the position permitting the vertical fixing of the panel.

Release the wheel brakes.

Move the LEVPANO COMBI® in order to put the bottom of the plasterboard panel in contact with the uprights on which the panel will be fixed whilst operating the hoist's crank handle in order to bring the panel also into contact with the ground.

Whilst holding in the first instance the LEVPANO COMBI®, operate the handlebar's left top handle so as to release the lock corresponding to the tilting of the panel. Push the LEVPANO COMBI® in order to bring the panel into the vertical position, whilst turning the hoist's crank handle. Then bring the top end of the panel as far as it will go against the ceiling. Take advantage of this operation to adjust the panel sideways.

Then immobilize the LEVPANO COMBI® by operating the wheel brakes.

The panel fixer can then put in a few screws so as to fix the panel to the uprights.

The LEVPANO COMBI® is again available after having released the wheel brakes and after having operated the hoist's crank handle.

NOTE : For the production of a high partition where this necessitates the fitting of two plasterboard panels one on top of the other, fit all of the top panels in the first instance. For this operation, swap the extension provided with the ordinary metal stops round with the extension provided with the metal stops with a hook, positioning this extension's stops upwards and the other's stops downwards.

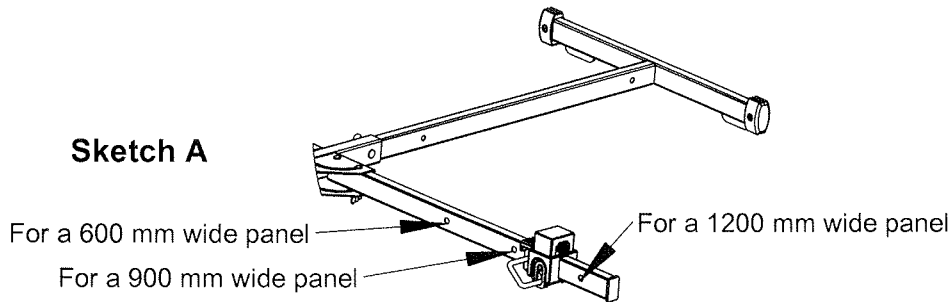
Then, again swap the two extensions round and proceed with the fixing of the bottom panels.

5) Adjustable and removable shoes on folding arms

According to the width of the plasterboard panels to be fitted, you must:

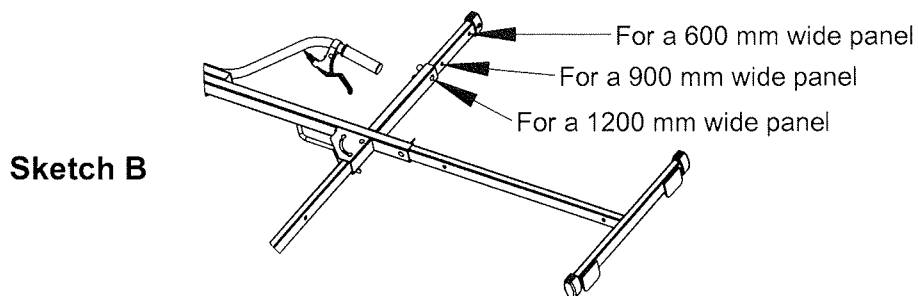
- a) adjust the position of the shoes on the folding arms (sketch A)

To move the shoes on their corresponding arm, you must unlock the shoe from its position, removing the pin from its housing, slide the shoe assembly on the arm and bring it to the position corresponding to the width of the plasterboard panels to be fitted, then lock the shoe back on the arm, using the pin.



- b) adjust the sliding arms (sketch B)

To adjust the arms in the correct position, you must undo the two M8 wing nuts in order to remove the HM 8x35 screws and slide the moving parts of the arms to bring them into the position corresponding to the width of the plasterboard panels to be fixed. Once this adjustment is completed, put the screws back in order to lock the moving parts of the arms in their position and tighten with the wing nuts.



6) Use and access to the platform

As specified in the previous paragraphs, the platform supplied with the LEVPANO COMBI® can be used for fixing plasterboard panels on ceiling or under pitches.

When this platform is used, it must be firmly fixed to the chassis, using the 4 screws and wing nuts. To access this platform, comply with the instructions given in **chapter N, page 62**.

B – SAFETY RULES

Make sure that :

- The wooden platform, when used, is securely fixed to the chassis
- All the elements are perfectly assembled,
- Nothing impairs the proper working of the LEVPANO COMBI®
- Before lifting a load :
 - o Make function the LEVPANO COMBI® and check the general state of the device
 - o Make absolutely sure that the cables are correctly wound on the winch's drums, and check their position in the groove of the corresponding pulleys.
 - o Verify that the cables are parallel to the inside of the columns so as to enable the assembly to work properly.
 - o Verify that the two adjustable and removable shoes fixed on their respective arms are correctly locked on the latter by means of pins.
 - o Operate the handlebar's 2 handles so as to test the operation of the rotation of the beam and of the tilting of the head.
 - o Lock the brakes on the 3 wheels
 - o Make sure that the columns are clean.

THE FOLLOWING IS FORBIDDEN :

Do not use the LEVPANO COMBI® :

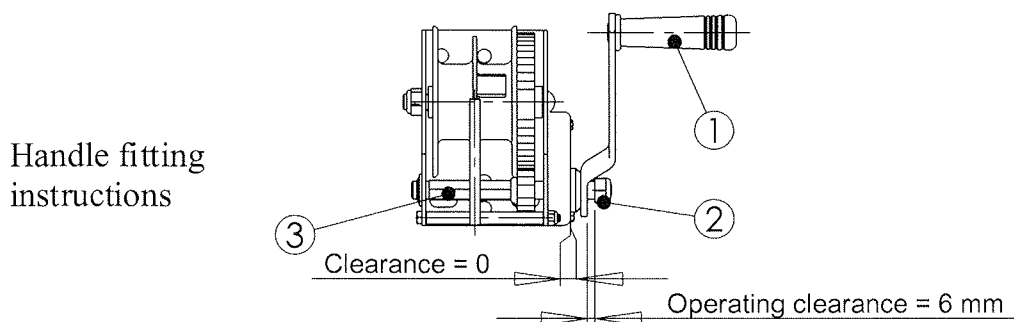
- beyond the maximum use load **(80kg)**
- if a cable is broken
- beyond the maximum fixing height, according to the adjustment chosen for the head tube

Do not remain under the load.

When using the LEVPANO COMBI®, comply with the work hygiene and safety rules.

C – FITTING THE WINCH'S HANDLE

NOTE : For reasons of convenience and safety during transport, the winch's handle (item 1) is supplied dismantled, and the lock nut (item 2) fitted on the pin (item 3).



- 1) Remove the lock nut (item 2) from the pin (item 3)
- 2) Take the handle (item 1) and screw it completely on the pin (item 3) (without forcing), so that there is no clearance (See diagram: Clearance = 0).
- 3) Keep the winch and the crank handle in this position (Clearance = 0), irrespective of the angular position of the handle.
- 4) Fit the lock nut (item 2) onto the pin (item 3)
- 5) Whilst keeping the position of the crank handle in relation to the winch as indicated in paragraph 3, immobilize the pin (item 3) using pliers, or with a 16 mm open-end spanner, and lock the lock-nut (item 2) with a 19 mm open-ended spanner.
- 6) With the assembly correctly fitted, you must have a running clearance between the crank handle (item 1) and the nut (item 2) of about 6 mm.

D - MAINTENANCE OF THE LEVPANO COMBI®

1) General maintenance

Check the following parts at regular intervals, according to the indications given in the table below:

PARTS	FREQUENCY		TYPE OF VERIFICATION		
	Week	Month	Visual check	Test	Lubrication
- The condition of the cables, pulleys and pulley pins		X	X	X	
- The condition of the head tilting and beam rotation control cables		X	X	X	
- The condition of the rubber pads and adjustable shoes of the beam and its extensions	X		X		
- The condition of the column guide linings		X	X	X	
- The conditions of the wheels and the operation of the wheel brakes	X		X	X	
- The fixing and clamping devices		X	X		
- The cleanness of the columns, measuring tape and head	X		X	X	
- The condition of the winch and its function (see § 2)	X		X	X	X

And replace if necessary.

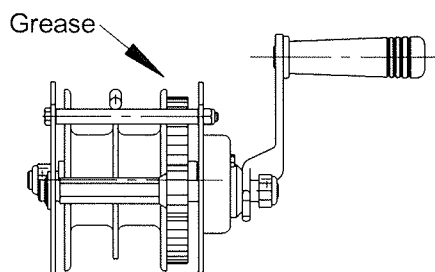
For the columns, any defective cable must be replaced by a genuine cable.

Characteristics of the cables: diameter 3 mm, composition: 7 strands of (1 + 6), actual breaking load: 6.22 kN

2) Maintenance of the winch :

The winch requires regular servicing by a competent department. Regular cleaning makes for a longer service life.

- Never work with a defective cable.
- Keep the pinions, bearings and reel pin well greased. Use a Molydal N° 3790 type grease.



Keep the winch in good operating condition. Non-serviced mechanical parts can cause operating problems or even accidents.

E – TROUBLESHOOTING GUIDE

If there is apparently a fault on the LEVPANO COMBI®, go through the following points before asking for it to be repaired, taking all necessary safety precautions (wear a helmet, goggles and gloves).

If the device is locked in the raised position, make sure that the plasterboard panel is fixed at the ceiling or secure this by means of supports, before attempting to unlock it.

DIFFICULTY	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Device locked in the raised position	- Brake locked	Undo the crank handle and put it back in contact
	- Cables stuck and/or damaged	Check the passage of the cables and their condition
	- Columns locked	Check the cleanness of the columns
	- Column guide linings unserviceable	Change the guide lining set
Comes down freely without brake	- Excess winch grease	Degrease the lock washer and the support
	- Tightening of the brake	Put the crank handle and the lock washer in contact
	- Lock washer inoperative	Check the condition of the washer
Goes up with difficulty	- Presence of foreign matter	Clean the device
Rotation of the arms or head jammed	- Cable unserviceable	Check the condition of the cables and replace them if necessary

NOTE :

- If the problem persists, contact the After-Sales Department
- For any spare parts order, refer to the exploded view, page 1 for LEVPANO COMBI® 400 ref. 516500 and page 3 for LEVPANO COMBI® 450 ref. 517000

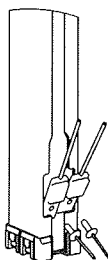
F – PROCEDURE FOR CHANGING THE TWO CABLES

Material required :

One 8 mm open-ended spanner	Pliers	One Pop rivet pliers
One 10 mm open-ended spanner	One 17mm tubular hexagon box spanner	
One 17 mm open-ended spanner	Two blind rivets supplied with new cables	
1 end – fitting cable spare kit LEVPANO COMBI® 400 ref. PR0199 <u>OR</u>		
1 end – fitting cable spare kit LEVPANO COMBI® 450 ref. PR0211		

1) Removing the safety and traction cables

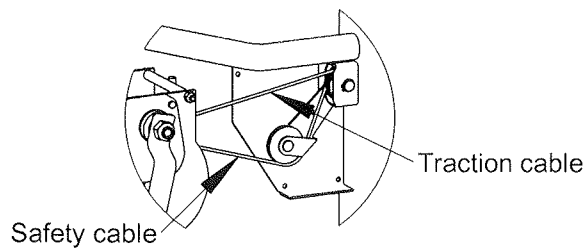
- On the LEVPANO COMBI® in the working position, remove the beam, arm and head assembly as well as the casing PR0198.
- Unwind the winch's 2 cables completely (pull on them). The 2 cables are fixed on the winch's reel by means of 2 cable clamps. Remove the 2 cable clamps on the outside of the reel then, using the 8 and 10 mm open-ended spanners, unscrew the 2 cable clamps. The 2 cables are thus released.
- Using the 17 mm open-ended spanner and the 17 mm tubular hexagon box spanner, undo the M10 lock nut situated in the bottom part of the frame so as to remove the M 10x90 hex. head screw, in order to release the columns, items 1, 2 and 3 of frame, item 4
- Remove through the bottom part of the frame, item 4, the inner column, item 1, intermediate column, item 2 and outer column, item 3, assembly (with the cables). Position this assembly horizontally on two trestles (see drawing page 22).
- Separate the inner column rep 1 from the intermediate column rep 2 (see drawing page 22).
- Separate the intermediate column rep 2 from the extérieure column rep 3 (see drawing page 22).
- Using pliers, remove the 2 rivets maintaining the end of the cables on the bottom column, item 1, so as to release the 2 column cables. Replace the latter with the 2 new cables.



CAUTION : Be careful with the linings when removing and refitting the columns.

2) Refitting the cables

- Take the end of the cables and position them in their housing.
- Fix the two cable ends in their housing, using the two rivets supplied with the new cables.
- Thread the safety and traction cables onto the top pulleys of the intermediate column (item 2). Then slide the assembly into the intermediate column, and thread the cables according to the sketch page 22
- Thread the safety and working cables onto the top pulleys of the outer column (item 3). Then slide the assembly into the outer column, item 3, and thread the cables according to the drawing below.
- Engage the 2 cables in the bottom part of the frame, item 4, in order to recover them in the top part.
Thread the 2 cables onto the pulleys of the frame, item 4
- Refit the item 1, 2 and 3 columns assembly in the frame, item 4, taking care not to trap the cables (operation « d » to be carried out during refitting, see drawing page 22)
- Refit the screw, item 5 and its nut (operation « c » to be carried out during refitting, see drawing page 22)
Be sure to tighten the nut (without forcing), so that there is no clearance.
- Thread the safety cable on the return pulley situated at the link end.



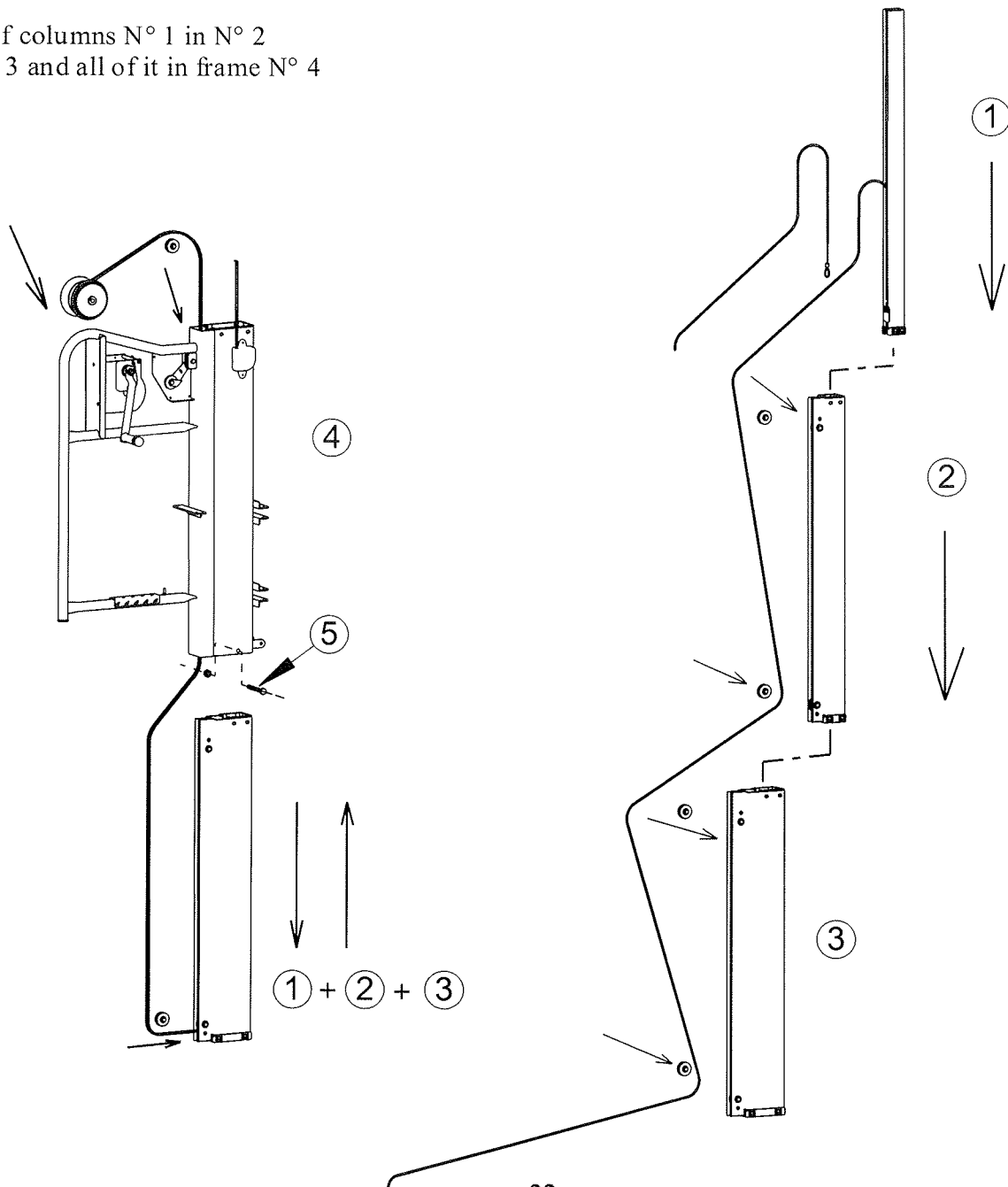
- i) Refit the 2 cables on the winch's reels, taking care not to cross them, Fix the cable clamps at each end of the cables (operation « b » to be carried out during refitting). Using the crank handle, wind the cables onto the winch
- j) Refit the head, the beam and the arms, as well as the casing ref. PR0198, then do a few raising and lowering tests.

RECOMMENDATIONS :

- * Do not overlap the cables when refitting.
- * Take care to make the position of each part visible before removing it so as to limit the risks or errors.

G – SCHEMATIC DIAGRAM OF THE PASSAGE OF THE TWO CABLES

Stacking of columns N° 1 in N° 2
then in N° 3 and all of it in frame N° 4



H - PROCEDURE FOR CHANGING THE HEAD CONTROL CABLES

Material required :

One 2mm Allen key

1 kit 3 Head tilting cable, ref. PR0189

1 kit 4 Beam rotation cable, ref. PR0190

1) Removing the head tilting control cable or the beam rotation control cable

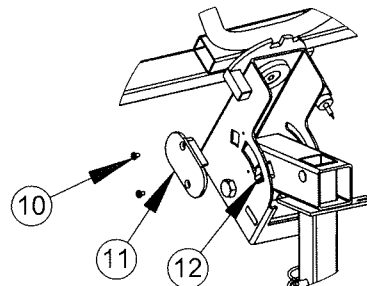
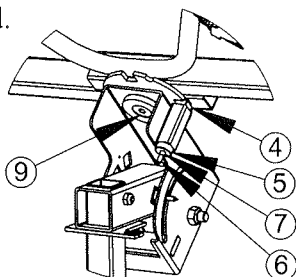
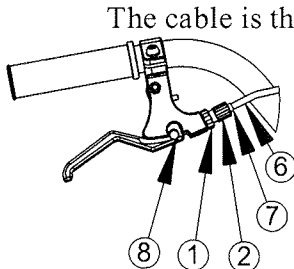
- Remove the beam, arm and head assembly from the LEVPANO COMBI® and put this assembly on a work surface.
- Undo the nut (item 1) and tighten the tensioner (item 2) so as to reduce the tension of the cable to be replaced.
- After having put the recesses of the handle, tensioner and nut into correspondence, pull on the sleeve in order to disengage the end fitting, sleeve and handle's cable assembly.

For the head tilting lock:

- Undo the 2 fixing screws 2 (item 10) of the lock safety cover (item 11) in order to remove the cover.
- Remove the tilting lock (item 12) from its housing.
- Using a 2mm Allen key, undo the cable clamp's screw (item 3)
The cable is thus released.

For the beam rotation lock:

- Release the beam from the head, undoing the TFHc M12 x 25 screw (item 9)
- Remove the rotation lock (item 4) from its housing.
- Using a 2mm Allen key, undo the cable clamp's screw (item 3)
The cable is thus released.



2) Refitting the head tilting control cable or the beam rotation control cable

- Fit on the new cable (item 8) a sleeve end fitting (item 7), the sleeve (item 6) and the other sleeve end fitting (item 7), then engage the cable into the sleeve guide hole (item 5) (accessories supplied in the kit 3 or 4)
- Then fit the spring (item 13) on the cable and, finally, the cable clamp (item 3) at the end of the cable.
- Using the 2mm Allen key, tighten the headless screw (item 14) in order to lock the cable clamp on the cable.
- Position the cable clamp and the cable into the respective housing of the new lock.
- Engage the lock into its housing.
- Put the recesses of the handle, tensioner and nut in correspondence with each other, pull manually on the cable on the end fitting side and engage the cable's end fitting (item 8) into its housing on the handle as well as the cable into all of these recesses.
- Unscrew the tensioner (item 2) so as to give sufficient tension to the cable, then tighten the nut (item 1).

For the head tilting lock:

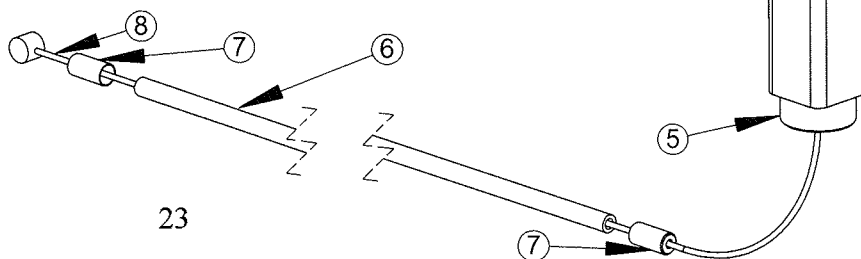
Refit the lock safety cover and fix it by means of the 2 screws.

For the beam rotation lock:

Refit the beam onto the head, by means of the TFHc M12 x 25 screw.

RECOMMENDATIONS :

- Take care to make the position of each part before removing it so as to limit the risks of errors.



I - PROCEDURE FOR CHANGING THE GUIDE LININGS

Material required :

One 8mm open-ended spanner
One 10mm open-ended spanner
One 17mm open-ended spanner

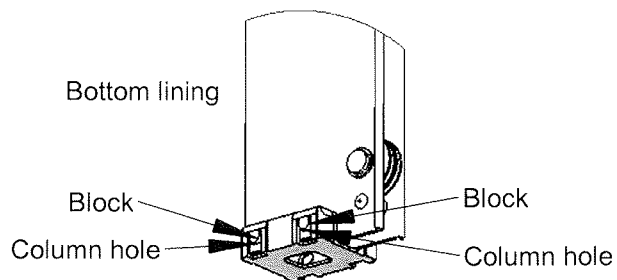
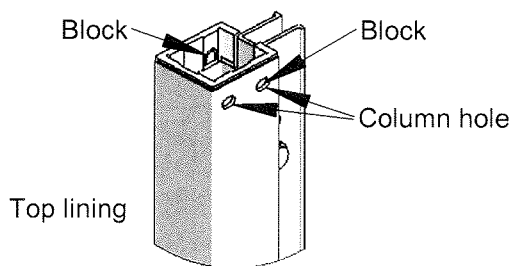
One 17 mm box wrench
One set of 6 linings PR0205

1) Removing the columns

- a) Proceed in the same way as for changing the traction and safety cables concerning the removal of the columns (see page 21)

2) Changing the guide linings

- a) First of all, remove all the guide linings situated at the top and bottom part of the various columns, items 1 – 2 and 3, as well as the frame, item 4.
b) Replace the latter with those contained in the lining set, item PR0205.
c) Before fitting all of these guide linings, make sure to raise the temperature of these linings by a few degrees, using a thermal scraper (for instance), so as to make them more flexible at the time of their fitting on the columns.



Make sure that the blocks situated at the periphery of each lining are well engaged in the corresponding holes of the columns.

- d) Refit the columns into the frame, proceeding in the same way as for changing the traction and safety cables (see page 21)

J – TRANSPORTING THE LEVPANO COMBI®

1) Transport from a building site to the next one

In order to make transport from a building site to the next one easier, the LEVPANO COMBI® is broken down into 3 elements:

- The frame equipped with 2 rollers at the bottom of the column makes transport easier (see **chapter M, page 62**)
- The beam and head assembly
- The working platform

Weight of the various elements:

	LEVPANO COMBI® 400	LEVPANO COMBI® 450
Frame (equipped with 2 transport rollers)	32 kg	34 kg
Beam and head	17 kg	17 kg
Working platform	4 kg	4 kg

2) Transport on the building site

The LEVPANO COMBI® is equipped with three 160mm dia. wheels equipped with a brake.

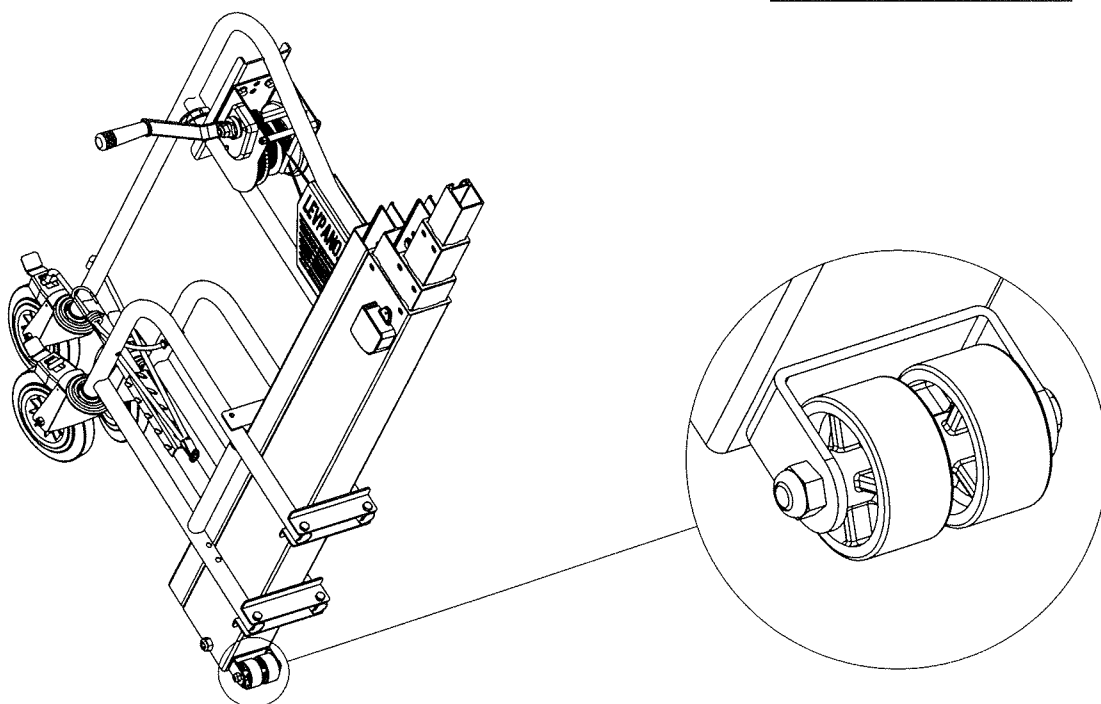
The transport handle on which the winch is fixed enables the user to guide the LEVPANO COMBI®

K - END OF LIFE OF THE PRODUCTS

The metallic parts must be separated from the plastic components in order to ensure recycling in accordance with the regulations in force.

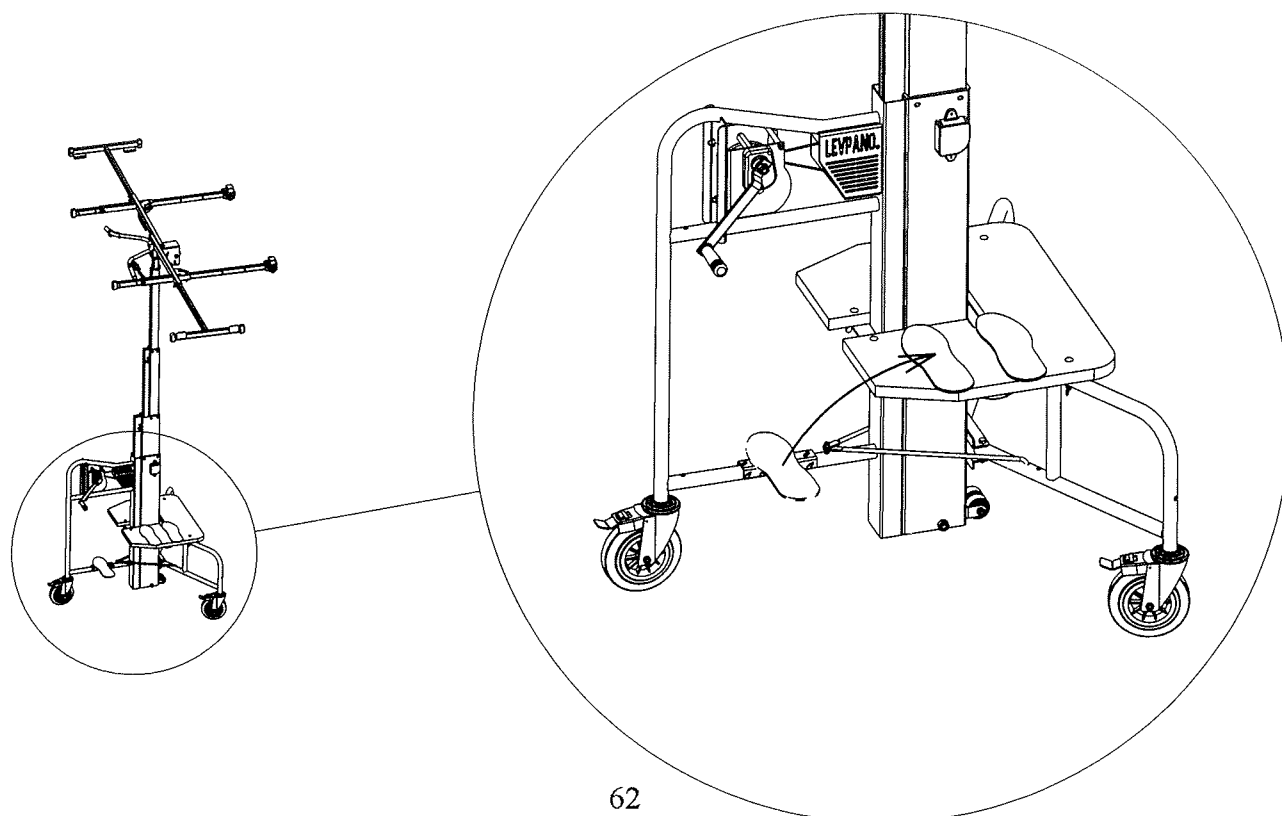
F M – AIDE AU DEPLACEMENT
 GB M – TRANSPORT AID
 D M - UNTERSTÜTZUNG BEIM
TRANSPORT

NL M – HULP BIJ VERPLAATSING
 I M – ASSISTENZA PER LO
SPOSTAMENTO
 E M – AYUDA PARA EL
DESPLAZAMIENTO



F N – ACCESSIBILITE A LA
PLATEFORME
 GB N – ACCESSIBILITY TO THE
PLATFORM
 D N – ZUGÄNGLICHKEIT DER
PLATTFORM

NL N – TOEGANG TOT HET
PLATFORM
 I N – ACCESSIBILITÀ ALLA
PIATTAFORMA
 E N – ACCESIBILIDAD A LA
PLATAFORMA



FR - DECLARATION CE DE CONFORMITE

Le constructeur, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE** déclare que le matériel neuf désigné ci-après : **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 – Elévateur manuel utilisé pour la pose de plaque de plâtre**, est conforme à la directive européenne 2006/42/CE du 17 mai 2006. Un examen de conformité a été réalisé par SOCOTEC*, organisme extérieur à l'entreprise. (Procès-verbal N° 303FO/11/3888) La présentation, de la présente déclaration de conformité, ne dispense les utilisateurs et les chefs d'établissement utilisateurs, de leurs obligations quand les exigences réglementaires du pays, dans lequel ce produit est mis en œuvre, l'exigent.

EN - DECLARATION EC OF CONFORMITY

The manufacturer, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE** certifies that the new equipment designated: **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 –Manual lifting device used to fix plasterboard panels**, is in conformity with the European directive 2006/42/EC of May 17, 2006. Conformity control made by SOCOTEC*. (Report No. 303FO/11/3888). The presentation of this declaration of conformity does not free the users and company managers from their obligations, when the regulations of the country in which this product is implemented require it

DE - ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG EG

Der Hersteller, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE** erklärt, daß das nachfolgend bezeichnete, neue Gerät : **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 –Handbetätigte Hubvorrichtung zum Verlegen von Gipsplatten** Mit der europäischen Richtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006 in Übereinstimmung ist. Übereinstimmungstest, der durch SOCOTEC* durchgeführt wurde. Bericht Nr. 303FO/11/3888. Die Präsentation der vorliegenden Konformitätserklärung befreit die Anwender und Betriebsleiter nicht von ihren Pflichten, wenn die Regelungen des Landes, in welchem dieses Produkt benutzt wird, es verlangen.

NL - CONFORMITEITSVERKLARING EG

De fabrikant, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE** verklaart dat nieuw materieel met volgende benaming : **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 – Manuele lift bestemd voor het plaatsen van gipsplaten** is conform aan de Europese richtlijn 2006/42/EG van 17 mei 2006. Conformiteitsattest afgeleverd door SOCOTEC*. (Rapport Nr. 303FO/11/3888). Het voorleggen van onderhavige conformiteitsverklaring stelt de gebruikers en de ondernemingsleiders van gebruikers niet vrij van hun verplichtingen als de reglementering van het land waar het product wordt gebruikt dat vereist.

IT - DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il costruttore, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE**, dichiara che il materiale nuovo in appresso designato : **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 – Elevatore manuale da utilizzare per la posa di lastre di gesso** è conforme alla direttiva europea 2006/42/CE del 17 Maggio 2006. Esame di conformità realizzato da SOCOTEC*. (Relazione numero 303FO/11/3888) La presentazione di questa dichiarazione di conformità non dispensa gli utilizzatori e i responsabili delle ditte utilizzatrici dal rispetto degli obblighi imposti dai regolamenti specifici in vigore nella nazione di utilizzo del prodotto.

ES - DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

El constructor, **NOVALIA – Usine MONDELIN – 602 route des lignières – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE**, declara que el material nuevo denominado : **LEVPANO® COMBI 400 CE réf. 516500 - :LEVPANO® COMBI 450 CE réf. 517000 – Elevador manual utilizado para la colocación de placas de cartón-yeso** Está en conformidad con la directiva europea 2006/42/CE del 17 de Mayo de 2006. Examen de conformidad realizado por SOCOTEC*. (Acta número 303FO/11/3888) La presentación de esta declaración de conformidad no exime de sus obligaciones a los usuarios ni a los responsables de los establecimientos usuarios cuando las disposiciones reglamentarias del país en que se instala este producto así lo requieran.

Fait à AMBIERLE, le 08 juin 2022

Le Directeur de site,
Christophe VALETTE



* SOCOTEC Equipements
5, place des Frères Montgolfier Guyancourt, - CS 20732 0
78182 Saint-Quentin-en-Yveline CEDEX



Recycling



ENVIRONMENTAL PROTECTION: Please recycle any unwanted materials as opposed to disposing them as general waste. It is recommended the original is retained and used to store the product when not in use for prolonged periods of time. If this is not applicable ensure the materials are sorted and recycled in accordance with local regulations.



SPECIFICATION CHANGE: It is our policy to continually improve products to ensure these meet the rigours of the industry we serve. Therefore, as such we reserve the right to alter specifications, data, components & parts with-out prior notice.

WARRANTY: Please refer to the manufactures terms & conditions.

IMPORTANT: No liability will be accepted for the incorrect use of this product.

KEEP THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE

📞 Nottingham: 0115 946 1988 • London: 0208 830 3333 ✉ Nottingham: sales@hscgroupuk.co.uk • London: sean@hscgroupuk.co.uk 🌐 www.hscgroupuk.co.uk

The Hire Supply Company Terms & Conditions Apply At All Time E&OE